

(EN) INSTALLATION INSTRUCTIONS

Caution

Read all the instructions provided before installation // Disconnect the ground connection from the battery to avoid accidental short circuits before connecting electrical wires // Only operate under the specified voltages (DC 10-30V) // Do not touch the lamp or the casing for at least 30 minutes after turning the light off to avoid heat injury. Keep the heat-sink clean and exposed to maintain air flow // Do not stare directly into the light to avoid eye injury // Use only soap and water for cleaning. Do not use pressure washer for cleaning // Dispose the unit through your local recycling authorities //

THE POWERBOOST-MODE OF THE LIGHT IS INTENDED FOR OFF-ROAD USE ONLY!

Wiring

1. Ensure that the working voltage is correct and choose the corresponding relays (DC12V/24V)
2. Connect the unit using a Purelux-wiring harness (sold separately)
3. Remove any protective films from the lamp before operating
4. Turn on the light to test the connection. If the light is not working as expected, please refer the instructions

Wire description

DTP-Plug / Red + Black: Driving light connection
White: White position light (+)
Yellow: Yellow position light (+)
Green: Warning light R65 Class 1 (night mode) (+)
Grey: Warning light synchronization
 (Connected to grey cables of other Ranger 9's)

Mounting

Install the necessary brackets on the light and mount the light to the vehicle. Secure the mounting!

Powerboost and ECE R149-mode activation:

Turn the light on for 2 seconds, then turn the light off and on 2 times and the power mode changes. If the light is on, turn it off for 5 seconds before you can change the power mode again. The light has a memory and it works in the selected power mode until the next time the power mode is changed.

Warranty: The product comes with a two-year warranty covering material and manufacturing defects or for devices that have malfunctioned under normal use. The warranty does not cover damaged products if the user has acted contrary to the instructions or if structural changes have been made to the product.

(FI) ASENNUSOHJEET

Varoitus

Lue kaikki annetut ohjeet ennen asennusta // Ennen sähköjohtojen liittämistä, irrota maaliitântä akusta välttyäksesi tahattomalta oikosululta // Käytä vain määritettyjä käyttöjännitteitä (DC 10-30V) // Älä koske lamppuun tai koteloon 30 minuuttiin valon sammuttamisen jälkeen palovammojen välttämiseksi. Pidä valon kotelointi puhtaana riittävän ilmavaihdon varmistamiseksi // Älä tuijota suoraan valoon silmävammojen välttämiseksi // Käytä puhdistukseen vain saippuaa ja vettä. Älä käytä puhdistukseen painepesuria // Hävitä tuote asianmukaisesti lähimpään kierrätyskeskukseen //

VALON POWERBOOST-ASETUS ON TARKOITETTU VAIN OFF-ROAD KÄYTTÖÖN!

KytKentä

1. Varmista, että käyttöjännite on oikea ja valitse vastaavat releet (DC12V/24V)
2. Käytä kytkentään Purelux-relejohtosarjaa (myydään erikseen)
3. Poista kaikki suojakalvot lampusta ennen käyttöä
4. Testaa kytkentä. Jos valo ei toimi odotetulla tavalla, katso ohjeet

Johtojen selitykset

DTP-Liitin / Punainen + Musta: Lisävalokytkentä
Valkoinen: Valkoinen parkkivalo (+)
Keltainen: Keltainen parkkivalo (+)
Vihreä: Varoitusvalo R65 Luokka 1 (yötila) (+)
Harmaa: Varoitusvalon synkronointi
 (Liitetään toisen Ranger 9:n harmaaseen kaapeliin)

Kiinnitys

Asenna tarvittavat kiinnikkeet valoon ja kiinnitä valo ajoneuvoon. Varmista kiinnitys!

Tehotilan muuttaminen (Powerboost/ECE R149):

Käynnistä valo kahden sekunnin ajaksi, jonka jälkeen sammuta ja käynnistä valo 2 kertaa ja tehotila vaihtuu. Jos valo on päällä, sammuta se ensin 5 sekunnin ajaksi, ennen kuin voit vaihtaa tehotilaa uudestaan. Valossa on muisti ja se toimii valitulla tehotilalla niin pitkään, kunnes tehotilaa vaihdetaan seuraavan kerran.

Takuu: Tuotteella on kahden vuoden takuu materiaali- ja valmistusvirheille tai normaalikäytössä vikaantuneelle laitteelle. Takuu ei korvaa vahingoittunutta tuotetta, jos käyttäjä on toiminut ohjeiden vastaisesti tai tuotteeseen on tehty rakenteellisia muutoksia.

(SE) INSTALLATIONSINSTRUKTIONER

Varning

Läs alla instruktioner innan installation // Koppla bort jordanslutningen från batteriet innan anslutning av kablarna för att undvika kortslutning // Använd endast inom det angivna spänningsområdet (DC 10-30V) // Undvik att vidröra lamphuset minst 30 minuter efter användning för att minska risken för brännskada. Täck inte över värmespridaren för att säkerställa optimal kylning och luftgenomflöde // Titta inte rakt in i ljuset när det är tätt för att undvika ögonskador // Tvätta endast med vatten och schampo, undvik högtrycksspolning på produkten // Kassera enheten via dina lokala återvinningsmyndigheter

POWERBOOST-LÄGET ÄR ENDAST TILLÅTET VID OFF-ROAD BRUK!

Inkoppling

1. Kontrollera vad för elsystem som just ditt fordon har (DC 12/24V) och välj ett passande relä.
2. Anslut lampan med en Purelux-reläkabelsats (säljes separat)
3. Säkerställ att eventuella skyddsfilmerna är borttagna från lampan innan första användning
4. Tänd lampan för att verifiera lampans funktion, om det inte funkar, kontrollera instruktionerna igen och dubbelkolla samtliga steg.

Förklaring av kablar

DTP-kontakt / Röd + Svart: Anslutning för extraljus
Vit: Vitt positionsljus (+)
Gul: Gult positionsljus (+)
Grön: Varningsljus R65 Klass 1 (Nattläge) (+)
Grå: Synkronisering av varningsljus
 (Kopplas till gråa kablar från andra Ranger 9-ljus)

Montering

Montera de nödvändiga fästena för lampan och fäst lampan på fordonet. Säkra fästet!

Powerboost och ECE R149-aktivering:

Slå på ljuset i 2 sekunder, stäng sedan av och tänd den 2 gånger och driftläget ändras. Om ljuset är på, stäng av ljuset och vänta 5 sekunder innan du ändrar driftläget. Lampan har ett minne och fortsätter att använda det valda läget tills ändringar görs.

Garanti: Denna produkt är försedd med två års garanti som täcker material- och tillverkningsfel samt tekniska fel under förutsättning att produkten används under normala omständigheter. Garantin omfattar inte skador som uppkommit på grund av försummelse av användarinstruktionerna eller om produkten har modifierats av användaren.

IMPORTER: Handshake Finland Oy / Alasintie 9 / 90400 Oulu / +358 75 328 5820 / www.handshake.fi

(NO) INSTALLASJONSINSTRUKSJONER

Obs

Les alle instruksjoner før installasjon // Koble jordforbindelsen fra batteriet for å unngå utilsiktet kortslutning før du kobler til elektriske ledninger // Bruk bare de spesifiserte spenningene (DC 10-30V) // Ikke rør lampen eller huset på minst 30 minutter etter å ha skrudd på lyset for å unngå varmeskade. Hold varmeavlederen ren og eksponert for å ivareta luftgjennomstrømning // Ikke se direkte i lyset da dette kan forårsake øyeskader // Benytt kun vann og såpe for rengjøring. Ikke bruk høytrykkspyler til rengjøring // Kast enheten gjennom lokale resirkuleringsmyndighetert

POWERBOOST-INNSTILLINGEN ER BARE TILLATT UNDER TERRENNKJEBRUK!

Tilkobling

1. Forsikre deg om at arbeidsspenningen er riktig, og velg tilsvarende reléer (DC12V/24V)
2. Koble til enheten ved hjelp av et Purelux-ledningsnett (selges separat)
3. Fjern alt av beskyttelsesfilmer fra lampen før bruk
4. Skru på lyset for å teste forbindelsen. Vennligst gå gjennom instruksjonenspunktene dersom lyset ikke fungerer som forventet

Montering

Fest de nødvendige brakettene for ekstralyset og fest ekstralyset til kjøretøyet. Sikre monteringen!

Powerboost- og ECE R149-modus aktivering:

Slå lyset på i 2 sekunder, slå deretter lyset av og på 2 ganger og driftsmodusen endres. Hvis lyset er på, slår du av lyset, og etter 5 sekunder kan du endre driftsmodus igjen. Lyset har et minnefunksjon og vil fortsette å bruke den valgte modusen til du gjør endringer.

Garanti: Dette produktet har to års garanti for material- og produksjonsfeil eller tekniske feil under normale forhold. Garantien dekker ikke skadede produkter forårsaket av uaktsomhet av disse instruksjonene eller produkter som er modifisert av brukeren.

Ledningsbeskrivelse

DTP-Kontakt / Rød + Svart: Tilkobling for kjørellys

Hvit: Hvitt posisjonslys (+)

Gul: Gult posisjonslys (+)

Grønn: Varsellys Klasse 1 (Nattmodus) (+)

Grå: Synkronisering av varsellys

(Koblet til grå ledninger på andre Ranger 9)

(DK) INSTALLATIONS INSTRUKTIONER

Advarsel

Læs alle instruktioner, der følger med produktet // Afbryd jordforbindelsen fra batteriet før du tilslutter kablerne for at undgå kortslutning // Må kun anvendes inden for de angivne spændingsområde (DC 10-30V) // Undgå at røre ved lampehuset i mindst 30 minutter efter brug for at reducere risiko for forbrændinger. Må ikke dække over varmesprederen for at sikre optimal køling og luftstrømning // Se ikke direkte ind i lyset, når det er tændt, for at undgå øjenskader // Vask kun med vand og shampoo, undgå højtrykssvask af produktet // Bortskaf enheden gennem din lokale genvindingsmyndigheder

POWERBOOST TILSTANDEN ER KUN TILLADT VED OFFROAD-BRUG!

Forbindelse

1. Sørg for at elsystemet er rigtig, og vælg tilsvarende relæ (DC12V/24V)
2. Tilslut til enheden ved hjælp af en Purelux ledningsnet (sælges separat)
3. Fjern alle beskyttelsesfilm fra lampen, før brug
4. Tænd lyset for at teste forbindelsen. venligst gen- nemgå instruktionspunkter hvis lyset ikke er fungerer som forventet

Montering

Monter de nødvendige beslag til lygten og fastgør lygten til køretøjet. Sikre monteringen!

Powerboost og ECE R149-aktivering:

Tænd lyset i 2 sekunder, sluk og tænd lyset 2 gange og strømtilstanden vil skifte.

Hvis lyset er tændt, slukkes det, og efter 5 sekunder kan du ændre strømtilstanden igen. Lyset har en hukommelse og vil fortsætte med at bruge den valgte tilstand, indtil der foretages ændringer.

Garanti: Dette produkt har to års garanti for materiale og produktionsfejl eller tekniske fejl under normale forhold. Garantien dækker ikke skader forårsaget af uagtsomhed overfor disse instruktioner eller hvis produktet er blevet modificeret af forbrugeren.

Beskrivelse af kablerne

DTP-stik / Rød + Sort: Tilslutning til kørellys

Hvid: Hvidt parkeringslys (+)

Gul: Gult parkeringslys (+)

Grøn: Advarselslampe klasse 1 (Natindstilling) (+)

Grå: Synkronisering af advarselslampe

(Tilsluttet grå ledninger på andre Ranger 9)

